语言资源较宽松通用公共许可证

前言

大多数数据的许可证旨在剥夺您共享和更改数据的自由。相比之下，本许可证旨在保证您共享和更改免费数据的自由——以确保数据对所有用户都是免费的。

本许可证是语言资源的较宽松通用公共许可证，适用于一些特别指定的语言资源——通常是词典和语法。

复制、分发和修改的条款和条件

* *0.*本许可协议适用于任何包含版权持有者或其他授权方发出的通知的语言资源，声明其可以根据本语言资源通用公共许可（也称为“本许可”）的条款进行分发。每个被许可人都被称为“您”。

“语言资源”是指为与应用程序一起使用而准备的有关语言的数据集合。

下面的“语言资源”是指根据这些条款分发的任何此类作品。 “基于语言资源的作品”是指语言资源或版权法规定的任何衍生作品：也就是说，包含语言资源或其一部分的作品，无论是逐字记录还是经过修改和/或直接翻译成另一种语言。 （下文中，翻译包括但不限于术语“修改”。）

语言资源的“清晰形式”是指对其进行修改的首选资源形式。

本许可证不包括复制、分发和修改以外的活动；它们不在其范围内。使用语言资源运行程序的行为不受限制，只有当其内容构成基于语言资源的作品（独立于语言资源在编写它的工具中的使用）时，此类程序的输出才被涵盖.这是否正确取决于使用语言资源的程序的作用。

* *1.*您可以在任何媒体上复制和分发您收到的语言资源的逐字副本，前提是您在每份副本上显着且适当地发布适当的版权声明和免责声明；保持所有涉及本许可和不存在任何保证的通知；并随语言资源一起分发本许可证的副本。

您可以对传输副本的实际行为收取费用，并且您可以选择提供保修保护以换取费用。

* *2.*您可以修改您的一份或多份语言资源或其任何部分，从而形成基于语言资源的作品，并根据上述第 1 条的条款复制和分发此类修改或作品，前提是您还满足所有这些条件：
  + *a)*修改后的作品本身必须是一种语言资源。
  + *b)*您必须使修改后的文件带有醒目的通知，说明您更改了文件和任何更改的日期。
  + *c)*您必须根据本许可的条款将整个作品免费许可给所有第三方。

这些要求适用于整个修改后的作品。如果该作品的可识别部分不是来自语言资源，并且可以合理地认为它们本身是独立和单独的作品，那么当您将它们作为单独的作品分发时，本许可及其条款不适用于这些部分。但是，当您将相同的部分作为基于语言资源的作品的整体的一部分进行分发时，整体的分发必须遵守本许可的条款，其他被许可人的许可扩展到整个整体，从而每个部分，不管是谁写的。

因此，本节的目的不是要求权利或质疑您对完全由您编写的作品的权利；相反，其目的是行使控制基于语言资源的衍生作品或集体作品的分发的权利。

此外，仅将另一件不基于语言资源的作品与该语言资源（或基于该语言资源的作品）在存储或分发介质的卷上聚合不会使其他作品处于本许可证的范围内.

* *3.*不包含语言资源任何部分的派生物，但设计用于通过读取或编译或链接语言资源（或语言资源的加密形式）的程序，称为“使用语言资源的作品”。这样的作品，单独来看，不是语言资源的衍生作品，因此不属于本许可的范围。

但是，将“使用语言资源的作品”与语言资源（或语言资源的加密形式）相结合会创建一个包，该包是语言资源的派生物（因为它包含语言资源的一部分），而不是“使用语言资源的作品”。如果该包是语言资源的衍生产品，您可以根据第 4 节的条款分发该包。包含该包的任何作品也属于第 4 节的范围。

* *4.*作为上述部分的例外，您还可以将“使用语言资源的作品”与语言资源（或语言资源的加密形式）结合起来，生成包含部分语言资源的包，并分发该包根据您选择的条款提供，前提是这些条款允许修改包供客户自己使用和逆向工程以调试此类修改。

您必须在软件包的每个副本中显着声明其中使用了语言资源，并且语言资源及其使用受本许可的约束。您必须提供本许可证的副本。如果包在执行过程中显示版权声明，您必须在其中包含语言资源的版权声明，以及将用户引导至本许可证副本的参考。此外，您必须执行以下操作之一：

* + *a)*随包附上语言资源的完整相应的机器可读形式，包括包中使用的任何更改（必须根据上述第 1 和第 2 节分发）；并且，如果包包含语言资源的加密形式，以及完整的机器可读的“使用语言资源的作品”，作为目标代码和/或源代码，以便用户可以修改语言资源然后加密它生成一个包含修改后的语言资源的修改包。
  + *b)*使用合适的机制与语言资源相结合。一种合适的机制是可以在语言资源的修改版本上正常运行的机制，如果用户安装了一个，只要修改版本与制作包的版本接口兼容。
  + *c)*随包裹附上至少三年有效的书面报价，以向同一用户提供上述第 4a 款中指定的材料，费用不超过执行此分发的成本。
  + *d)*如果包的分发是通过提供从指定位置访问副本的方式进行的，则提供从同一位置复制上述指定材料的等效访问权限。
  + *e)*确认用户已经收到这些材料的副本，或者您已经向该用户发送了一份副本。

如果包中包含语言资源的加密形式，则“使用语言资源的作品”的要求形式必须包括从中复制包所需的任何数据和实用程序。然而，作为一个特殊的例外，要分发的材料不需要包括通常分发的任何内容（以源代码或二进制形式）与运行可执行文件的操作系统的主要组件（编译器、内核等） ，除非该组件本身伴随着可执行文件。

此要求可能会与操作系统通常不附带的专有库的许可限制相矛盾。这种矛盾意味着您不能在分发的包中同时使用它们和语言资源。

* *5.*除本许可明确规定外，您不得复制、修改、再许可、链接或分发语言资源。任何以其他方式复制、修改、再许可、链接或分发语言资源的尝试都是无效的，并将自动终止您在本许可下的权利。但是，根据本许可从您那里收到副本或权利的各方只要保持完全合规，其许可就不会被终止。
* *6.*您无需接受本许可，因为您尚未签署。但是，除此之外，您无权修改或分发语言资源或其衍生作品。如果您不接受本许可，这些行为将被法律禁止。因此，通过修改或分发语言资源（或基于语言资源的任何作品），您表示您接受此许可，以及复制、分发或修改语言资源或基于的作品的所有条款和条件它。
* *7.*每次您重新分发语言资源（或基于语言资源的任何作品）时，接收者自动从原始许可方获得许可，可以根据这些条款和条件复制、分发、链接或修改语言资源。您不得对接收方行使此处授予的权利施加任何进一步限制。您不负责强制第三方遵守本许可。
* *8.*如果由于法院判决或专利侵权指控或任何其他原因（不限于专利问题），对您施加的条件（无论是通过法院命令、协议还是其他方式）与本条件相抵触许可，他们不会为您免除本许可的条件。如果您无法分发以同时履行您在本许可下的义务和任何其他相关义务，那么您可能根本无法分发语言资源。例如，如果专利许可不允许所有直接或间接通过您接收副本的人免费重新分发语言资源，那么您同时满足它和本许可的唯一方法是完全避免分发语言资源。

如果本节的任何部分在任何特定情况下被认定为无效或不可执行，则该节的其余部分将适用，而该节作为一个整体将适用于其他情况。

本节的目的不是诱使您侵犯任何专利或其他财产权利主张或质疑任何此类主张的有效性；本节的唯一目的是保护由公共许可实践实施的免费资源分发系统的完整性。许多人依靠该系统的一致应用，为通过该系统分发的广泛数据做出了慷慨的贡献；由作者/捐赠者决定他或她是否愿意通过任何其他系统分发资源，被许可人不能强加这种选择。

本节旨在彻底阐明什么被认为是本许可其余部分的结果。

* *9.*如果语言资源的分发和/或使用在某些国家受到专利或受版权保护的界面的限制，则将语言资源置于本许可下的原始版权所有者可以添加明确的地理分布限制，不包括这些国家，因此这种分配只允许在未被排除在外的国家或国家之间进行。在这种情况下，本许可包含限制，就好像写在本许可的正文中一样。
* *10.* Free Software Foundation 可能会不时发布 Lesser General Public License for Linguistic Resources 的修订版和/或新版。这些新版本在精神上与当前版本相似，但在解决新问题或疑虑的细节上可能有所不同。

每一个版本都有不同的版本号。如果语言资源指定了适用于它的本许可证的版本号和“任何更新版本”，您可以选择遵循该版本或自由软件基金会发布的任何更新版本的条款和条件。如果语言资源未指定许可证版本号，您可以选择自由软件基金会发布的任何版本。

* *11.*如果您希望将部分语言资源整合到其他发行条件与这些不兼容的免费程序中，请写信给作者请求许可。

没有保修

* *12.*由于语言资源是免费许可的，因此在适用法律允许的范围内，不对语言资源提供任何保证。除非版权持有人和/或其他方以书面形式另有说明，否则“按原样”提供语言资源，不提供任何明示或暗示的保证，包括但不限于对适销性和适用性的暗示保证目的。与语言资源的质量和性能有关的全部风险由您承担。如果语言资源被证明有缺陷，您将承担所有必要的服务、维修或更正的费用。
* *13.*在任何情况下，除非适用法律要求或书面同意，否则任何版权持有人或可能修改和/或重新分发上述语言资源的任何其他方均不对您造成的损害负责，包括任何一般、特殊的损害、因使用或无法使用语言资源而引起的附带或间接损害（包括但不限于数据丢失或数据不准确或您或第三方遭受的损失或语言资源无法与任何其他软件），即使此类持有人或其他方已被告知此类损害的可能性。

条款和条件结束